CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA

Province: Saskatchewan — District No. 212 Prince Albert — S. District No. — Enumeration District / District du recenseur No. — in / dans — Cumberland House (Part) (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par S. E. Simpson, Enumerator. / Recenseur.

RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS											CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INDIAN
Name of every person in family, boarder or visitor. / Nom de chaque personne de la famille, pensionnaire ou visiteur.	Place of habitation (Write opposite each person's name the number of the township, city, town or village, and the number of the house, street and number, or other definite description.) / Lieu de domicile (Inscrire vis-à-vis le nom de chaque personne le numéro du canton, de la cité, de la ville, du village, etc., et le numéro de la maison, de la rue, etc., ou autre description précise.)	Sex.	Relationship to the head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est en Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrants, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire hors du principal emploi ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	State where person is employed, whether in factory, mine, lumber camp, etc. / Mentionner où la personne travaille, si dans une manufacture, mine, chantier, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des autres emplois ou du métier.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance en vigueur pendant l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the person speak English? If not, what other language is spoken? / Cette personne parle-t-elle anglais? Sinon, quelle autre langue parle-t-elle?	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
	Cameron Florence	Le Pas		daughter	S	Aug	1902	8	Sask			Half Brd	Can	Anglican																								
	" Jean	Le Pas		daughter	S	Sept	1907	3	Sask			H B	Can	Angl																								
13	B Blomfield Zach	"		Head	M	Jan	1841	70	Sask			H B	Can	Angl																								
	" Emily	"		wife	M	Apl	1841	70	Sask			Cree	Can	Angl																								
	" Silas	"		son	S	Dec	1890	20	Sask			H B	Can	Angl																								
	" Donald	"		son	S	Jan	1907	4	Sask			H B	Can	Angl																								
14	14 Blomfield Peter	"		Head	M	Aug	1861	50	Sask			H B	Can	Angl																								
	" Margaret	"		wife	M	Sept	1866	45	Sask			H B	Can	Ang																								
	" Henry	"		son	S	Mar	1891	20	Sask			H B	Can	Ang																								
	" Andrew	"		son	S	Aug	1893	17	Sask			H B	Can	Ang																								
	Joan			mother	W	Jan	1841	70	Sask			H B	Can	Angl																								
	Cook Joseph			son	S	Oct	1881	30	Sask			Cree	Can	Angl																								
15	15 Cardinal Ellen		1	Head	W	Feb	1867	44	Sask			Cree	Can	Angl																								
16	16 Bond David			Head	M	June	1878	33	Sask			Cree	Can	Angl																								
	" Margaret			wife	M	May	1878	33	Sask			Cree	Can	Angl																								
	Florence			son	S	July	1902	8	Sask			Cree	Can	Angl																								
	Louisa			dau	S	Nov	1903	7	Sask			Cree	Can	Angl																								
	Agnes		7	dau	S	May	1904	6	Sask			Cree	Can	Angl																								
	Sarah			dau	S	Jan	1907	3	Sask			Cree	Can	Angl																								
	Bignell Jessa			dau	S	Nov	1908	2	Sask			H B	Can	Angl																								
12	12 Buck Jackson			Head	M	Oct	1881	30	Sask			H B	Can	Angl																								
	" Emma		2	son	S	Feb	1910	1	Sask			H B	Can	Angl																								
18	18 Sher Albert			Head	M	Feb	1861	50	Sask			Cree	Can	Angl																								
	" Edith			wife	M	Jan	1871	40	Sask			Cree	Can	Angl																								
	" Elsie			son	S	Feb	1901	4	Sask			Cree	Can	Angl																								
	Annie			dau	S	June	1900	6	Sask			Cree	Can	Angl																								
19	19 Bear Henry			Head	M	Apr	1880	30	Sask			H B	Can	Angl																								
	" Elizabeth			wife	M	June	1884	26	Sask			Cree	Can	Angl																								
	" Elsie			dau	S	Oct	1907	3	Sask			H B	Can	Angl																								
	Bear George		7	son	S	July	1909	1	Sask			H B	Can	Angl																								
	" Quinlak			Head	M	Feb	1870	45	Sask			H B	Can	Angl																								
	" Edward			son	S	May	1895	15	Sask			H B	Can	Angl																								
	" Serpine			son	S	May	1911	1m	Sask			H B	Can	Angl																								
	Alexander Ed			Head	M	Aug	1871	40	Sask			Cree	Can	Angl																								
	Emmanuel Annie		2	wife	M	Feb	1881	30	Sask			Cree	Can	Angl																								
	Young Henry			Head	M	Feb	1841	70	Sask			H B	Can	Angl																								
	" Emma			wife	M	June	1846	65	Sask			H B	Can	Angl																								
	" Maria		4	dau	S	Aug	1893	18	Sask			H B	Can	Angl																								
	" Edward			dau	S	Feb	1900	11	Sask			H B	Can	Angl																								
	" Elsie			Head	W	Dec	1881	29	Sask			H B	Can	Angl																								
	" Edward			son	S	June	1906	4	Sask			H B	Can	Angl																								
	" Mary			dau	S	Sept	1908	2	Sask			H B	Can	Angl																								
	" Bell		5	dau	S	Mar	1910	1	Sask			H B	Can	Angl																								
	Pendant Patrick			nephew	M	May	1911	1m	Sask			Cree	Can	Angl																								
	Paul Joe			Head	W	July	1840	70	Sask			Cree	Can	Angl																								
	Paul Isaiah			son	S	Sept	1907	3	Sask			Cree	Can	Angl																								
	Paul Mary		3	dau	S	Aug	1909	2	Sask			Cree	Can	Angl																								
	Ben Philip			Head	M	Oct	1881	30	Sask			Cree	Can	Angl																								
	Margaret			wife	M	Jan	1881	30	Sask			Cree	Can	Angl																								
	Silas		1	son	S	Mar	1901	10	Sask			Cree	Can	Angl																								